



we move the world



User manual



Mode d'emploi



Uživatelská příručka



Manuale utente



Manual de utilizare



Korisnički priručnik



Bedienungsanleitung



Manual del usuario



Instrukcja obsługi



Bruksanvisning



Használati utasítás



Εγχειρίδιο χρήστη

USB 2.0 Smart Card Reader for Smart Cards with Contact chip



Product-No: 91724

User manual no: 91724-a

www.delock.com



English

Package content

- Card reader
- User manual

Safety instructions

- Protect the product against moisture
- Protect the product against direct sunlight

Installation

1. Switch on your computer.
2. Connect the card reader to the USB Type-A port of your device.
3. The card reader will be recognized and you can start using the device immediately.



Deutsch

Packungsinhalt

- Card Reader
- Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

- Produkt vor Feuchtigkeit schützen
- Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung schützen

Installation

1. Schalten Sie den Computer ein.
2. Schließen Sie den Card Reader an den USB Typ-A Port Ihres Gerätes an.
3. Der Card Reader wird sofort erkannt und Sie können das Gerät sofort verwenden.



Français

Contenu de l'emballage

- Lecteur de cartes
- Mode d'emploi

Instructions de sécurité

- Protéger le produit contre l'humidité
- Protéger le produit contre la lumière directe du soleil

Installation

1. Allumez votre ordinateur.
2. Connectez le lecteur de carte au port USB Type-A de votre appareil.
3. Le lecteur de carte est reconnu et vous pouvez immédiatement commencer à l'utiliser.



Español

Contenido del paquete

- Lector de tarjetas
- Manual del usuario

Instrucciones de seguridad

- Proteja el producto contra el polvo
- Proteja el producto contra la luz solar directa

Instalación

1. Encienda su PC.
2. Conecte el lector de tarjetas al puerto USB Tipo-A de su dispositivo.
3. Después de reiniciar, la unidad lector de tarjetas será reconocida y podrá comenzar a utilizar el dispositivo inmediatamente.



České

Obsah balení

- Čtečka karet
- Uživatelská příručka

Bezpečnostní pokyny

- Chraňte produkt před vlhkostí
- Chraňte produkt před přímým slunečním světlem

Instalace

1. Zapněte počítač.
2. Připojte čtečku karet k portu USB Typ-A vašeho zařízení.
3. Čtečka je rozeznána operačním systémem a může být (po případném vytvoření svazků na jednotlivých paměťových kartách) ihned používána.



Polsku

Zawartość opakowania

- Czytnik kart
- Instrukcja obsługi

Instrukcje bezpieczeństwa

- Produkt należy zabezpieczyć przed wilgocią
- Produkt należy zabezpieczyć przed bezpośrednim światłem słonecznym

Instalacja

1. Włącz komputer.
2. Podłącz czytnik kart do gniazda USB Typ-A urządzenia.
3. Czytnik kart będzie rozpoznany i możesz natychmiast używać urządzenie.



Italiano

Contenuto della confezione

- Lettore di schede
- Manuale utente

Istruzioni per la sicurezza

- Proteggere il prodotto dall'umidità
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta

Installazione

1. Accendere il computer.
2. Collegare il lettore di schede alla porta USB Tipo-A del proprio dispositivo.
3. Il lettore di schede viene riconosciuto ed è possibile iniziare ad utilizzare immediatamente il dispositivo.



Svenska

Paketets innehåll

- Kortläsare
- Bruksanvisning

Säkerhetsinstruktioner

- Skydda produkten mot fukt
- Skydda produkten mot direkt solljus

Installation

1. Slå på datorn.
2. Anslut kortläsaren till USB Typ-A-uttaget på din enhet.
3. Kortläsaren kommer att kännas igen och du kan börja använda enheten direkt.



Română

Pachetul conține

- Cititor de carduri
- Manual de utilizare

Instrucțiuni de siguranță

- Protejați produsul împotriva umidității
- Protejați produsul împotriva luminii directe a soarelui

Instalarea

1. Porniți computerul.
2. Conectați cititorul de card la portul USB Tip-A al dispozitivului.
3. Cititorul de carduri va fi recunoscut și puteți începe să utilizați imediat dispozitivul.



Magyar

A csomag tartalma

- Kártyaolvasó
- Használati utasítás

Biztonsági óvintézkedések

- Óvja a terméket a nedvességtől.
- Óvja a terméket a közvetlen napsugárzástól.

Telepítése

1. Kapcsolja be a számítógépet.
2. Csatlakoztassa a kártyaolvasót a készülék USB A-típusú portjához.
3. Megtörténik a kártyaolvasó felismerése, és azonnal használatba veheti az eszközt.



Hrvatski

Sadržaj pakiranja

- Čitač kartica
- Korisnički priručnik

Sigurnosne upute

- Zaštitite proizvod od vlage
- Zaštitite proizvod od izravne sunčeve svjetlosti

Instalacija

1. Uključite vaše računalo.
2. Spojite čitač kartice na USB Tipa-A ulaz vašeg uređaja.
3. Čitač kartica će se prepoznati i odmah možete početi koristiti uređaj.



ελληνικά

Περιεχόμενα συσκευασίας

- Συσκευή ανάγνωσης καρτών
- Εγχειρίδιο χρήστη

Οδηγίες ασφάλειας

- Προστατεύστε το προϊόν από την υγρασία
- Προστατεύστε το προϊόν από την άμεση ηλιακή ακτινοβολία

Εγκατάσταση

1. Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή σας.
2. Συνδέστε τον αναγνώστη καρτών στη θύρα USB τύπου-A της συσκευής σας.
3. Θα γίνει αναγνώριση της συσκευής ανάγνωσης καρτών και μπορείτε να ξεκινήσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή απευθείας.

Declaration of conformity

Products with a CE symbol fulfill the EMC directive (2014/30/EU) and RoHS directive (2011/65/EU+2015/863+2017/2102), which were released by the EU-comission.

The declaration of conformity can be downloaded here:

https://www.delock.de/produkte/G_91724/merkmale.html

WEEE-notice

The WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)-directive, which became effective as European law on February 13th 2003, resulted in an all out change in the disposal of disused electro devices. The primarily purpose of this directive is the avoidance of electrical waste (WEEE) and at the same time the support of recycling and other forms of recycling in order to reduce waste. The WEEE-logo on the device and the package indicates that the device should not be disposed in the normal household garbage. You are responsible for taking the disused electrical and electronical devices to a respective collecting point. A separated collection and reasonable recycling of your electrical waste helps handling the natural resources more economical. Furthermore recycling of electrical waste is a contribution to keep the environment and thus also the health of men. Further information about disposal of electrical and electronical waste, recycling and the collection points are available in local organizations, waste management enterprises, in specialized trade and the producer of the device.



EU Import: Tragant Handels- und Beteiligungs GmbH
Beeskowdamm 13/15, 14167 Berlin, Germany